

海外英语 OVERSEAS ENGLISH

OVERSEAS
ENGLISH

2019年 (总第411期)

海外英语

Overseas English

国际刊号: ISSN1009-5039 国内刊号: CN34-1209/G4 邮发代号: 26-179

2019年23期 (12月)

ISSN 1009-5039



9 771009 503007

2019年23期 (12月上半月刊)

万方数据

教授讲坛

- 1 口译语义加工研究跨学科新探····· 陈雪梅
 3 外语教师的跨文化语用能力与教学意识研究····· 杜娟
 5 《基础英语》课程混合式教学探究····· 冯霞
 7 混合式教学在对外汉语电影教学的运用····· 胡咏梅
 9 网络环境下大学生英语自主学习能力培养模式探索····· 王晓燕
 11 卓越“英语+商务”复合人才培养改革项目——以江苏第二师范学院商务英语专业为例····· 周艳艳

二语习得与课程教学论

- 13 试论慕课的翻转课堂教学模式在大学英语教学中的运用····· 曾艳
 15 高校英语专业英语视听说课程教学中 TED 演讲视频的应用····· 陈国苹
 17 CBI 理论视角下的大学英语教材:问题与突破····· 邓文娟
 19 高职高专英语教育专业英语绘本课程和英语戏剧课程的研究····· 李娜
 21 大学英语听说课程混合式教学模式设计与实践——以广西民族大学为例····· 吴小夏
 23 “i+1”理论下独立学院英语专业基础英语课程合作学习教学模式的探索及应用····· 杨艳丽
 25 英语专业教材中文化内容的评估研究——以《综合教程六》为例····· 钟丹迪,胡漫
 27 跨文化视角的分析和教学——《全新版大学英语综合教程》(第二版)····· 周元辉
 29 课程思政视阈下比较教学法在高职院校《英语国家概况》课程中的应用····· 刘玉双
 31 元认知理论下综合英语自主学习模块的合理构成····· 毛晋华

专业英语教育

- 33 基于语篇的高中英语词汇教学模式初探····· 彭水清
 35 探究英语报刊阅读模式在高职英语教学中的应用····· 曹兆银
 37 多模态教学模式在英语专业课堂的应用和研究····· 常慧
 39 谈英文报刊阅读在英语阅读教学中的作用····· 陈姝慧
 41 高职会计专业英语翻转课堂学习活动之设计与实践研究····· 雷霞
 43 任务型英语教学复杂度相关研究综述····· 李金玉,徐春霞
 45 基于项目依托式教学法的高职英语词汇教学实践····· 李雅丽,许名央
 48 口语语料库在口语教学中的应用····· 刘璐
 50 五年制高职英语教学中自然拼读法应用的个案分析····· 罗瑞芳
 52 思政教育在英语专业阅读教学中的实践探索····· 莫海洋
 54 机器翻译与本科翻译教学的困惑及展望····· 邵莉
 56 “互联网+”时代商务英语人才的培养策略····· 王惠琼
 58 主位推进理论与大学英语写作连贯性····· 闫凤霞
 60 国际合作办学协同教学模式实证研究····· 严峻
 62 运用思维导图培养学生英语思维品质的探析——以高中英语阅读教学为例····· 张慧恒

65	建构主义理论在职业学院英语口语课堂教学中的应用·····	张杰
67	高校英语专业听力第二课堂实践教学探究·····	张瑜
69	将语块教学法运用于大学英语段落翻译的研究·····	赵丹丹
71	“慕课”环境下专业英语教学的改革方向研究·····	周红娜
73	浅谈当代大学生英语写作存在的问题及其策略·····	周映,魏吉尔

考试英语

75	浅谈大学非英语专业语法教学的问题与对策·····	帅月
77	PETS-2口语测试对五年制高职英语口语教学的启示·····	张李丽

公共英语教育

79	普通院校英语专业大学生对“慕课”的认知与参与度的实证研究·····	沈晨,周南,谢子恬,刘念,夏丽云
81	多媒体学习理论视域下基于慕课平台的大学英语教学研究·····	陈静
83	高职学生大学英语翻转课堂应用的调查研究·····	陈娟
84	如何提高大学生的英语阅读速度·····	程晓云
86	慕课背景下高职英语教学改革·····	窦琳
88	独立学院大学英语课堂有效课堂构建——从课堂教学模式维度出发·····	伏红霞
90	大学英语语法教学的重要意义及改进策略·····	甘惠侨
92	互联网+教育背景下高职公共英语听说课信息化教学研究 ——以长沙民政职业技术学院公共英语教学部信息化教学实践为例·····	甘玲
94	合作学习在中职英语教学中的运用·····	高建华
96	初中英语智慧课堂的现状调查与分析·····	郭红
98	跨文化交际理论在高职英语教学中的应用·····	黄薇
100	应用小组合作学习培养英语学科核心素养·····	江知孜
102	初中英语教学中渗透职业生涯教育的实践探索——以一次系列拓展阅读课为例·····	李利
104	“互联网+”时代背景下大学生英语自主学习能力的现状调查研究·····	李曦
106	基于校本晨读教材的“课内外一体化”英语学习模式探究·····	李跃壁
108	“微课+对分课堂”大学英语视听说教学模式构建探析·····	梁丁强
110	互联网+新媒体背景下高校英语教学新策略·····	邵韵之
112	创新大学英语教学,推动课程思政教育深入展开·····	石丽娜,余叶盛
114	基于跨文化交际的大学英语教学模式探索·····	孙东
116	浅析信息化时代大学英语教育的转向形式·····	谭惠
118	情感教育在新模式下大学英语翻转课堂中的运用·····	王姝静
120	基于深度学习的高职英语阅读研究·····	王艺
122	MI开启多元智慧的作业设计·····	王幼明
124	“互联网+教育”视角下大学英语教学模式创新·····	魏萍
126	基于“互联网+”的智慧课堂教学模式研究·····	武金月
128	混合式教学模式下英语教师思辨能力的提升路径·····	许利芹
130	教师脚手架在高职公共英语写作教学中的应用·····	喻萍芳
132	应用语言学理论基础下的大学英语教学改革思考·····	张翠平,王垠,尹清山,马志媛
134	基于网络平台的大学英语智慧教学模式研究·····	张旭雁
136	高职学生英语学习动机调查及其对英语教学的启示·····	张智芳

- 138 桂西南边境农村地区初中学生英语学习现状研究——以崇左周边乡镇农村初中学校为例
..... 周娟,陈可妹,蒙贵敏,骆燕群,谢小燕,廖昌苏
- 141 主题引领,“阅”中突围——以主题意义探究引领的小学英语阅读教学研究 邹琦

翻译研究

- 143 注释在儿童文学翻译中的应用——以《神奇的故事》汉译为例 蔡金秋
- 145 湖南省制造业企业英文网站本地化能力评析 曾建萍
- 147 翻译腔问题举隅 陈海燕,桑珍
- 149 顺应论视角下海外中餐菜单的英译研究 陈茜,鲍芳
- 152 目的论视阈下河北成语典故英译本比较 耿延宏,常远
- 154 公示语英译中的错误观点与评价方式 郭京红
- 156 曲与直——《伤寒论》文化负载词翻译及补偿策略研究 雷筱
- 158 从功能对等视角看英汉语篇差异及翻译策略 李久红
- 160 生态翻译学视角下译者的主体性 李紫昂,赵泽超,邓建华
- 162 中西方文化差异与翻译 孟伊莎,唐丽君
- 164 译者主体性在傅雷翻译实践中的体现 金瑞,邵华
- 166 浅析中国特色词汇的英译 汤君丽
- 168 浅析汉英长定语的翻译技巧 徐沛瑶
- 170 功能翻译理论指导下的公示语英译分析及规范化研究——以广西柳州4A级旅游景区公示语英译为例 杨霞
- 172 浅析英译汉过程里中文四字词与特色词汇对翻译的影响——以英文小说《无声告白》为例 杨子誉
- 174 从“目的论”的角度析公示语的汉英翻译 袁琦
- 176 大学英语专业口译课程教学模式初探 张宏杰
- 178 西藏旅游景点公示语英译现状探析——以林芝市主要旅游景点为例 赵飒
- 181 应用技术型本科院校英语专业学生翻译能力培养策略探究 赵妍艳
- 183 英语电影字幕翻译工作坊创新平台建设研究 周志浩,夏杨
- 185 英美媒体对中国特色流行词汇翻译变化及启示 朱江霖,张萍,徐尧,解立夫
- 187 A Study of the Translation of Preposition Used in *Pride and Prejudice* from the Perspective of Skopostheorie
..... WANG Yu-cui¹, DAI Yu²
- 189 Critical Thinking of Translation Techniques of Alliteration XIAYing-yu
- 191 On Feminism in Literary Translation ZHANG Yu
- 194 A Brief Analysis of the Translator's Subjectivity in the Process of Computer Aided Translation ZHANG Xiao-jun

中外文学文化研究

- 196 基于女性婚姻视角的《傲慢与偏见》与《小妇人》对比研究 韩红宇
- 200 解读《一个母亲的复仇》中红色的象征意义 李改梅
- 202 一场普通的园会,一次心灵的顿悟:论小说《花园聚会》中劳拉跨越阶级鸿沟的心路历程 王冰青
- 204 《赎罪》中布里奥妮的心理分析解读 王颖诗
- 206 《罪与罚》中主人公梦境的精神分析 张晓寒
- 208 薛涛与艾米莉·狄金森之比较 苏钰崧,唐欣,杨宇涵,陈美佳,彭玥
- 210 Life is Elsewhere: An Interpretation of *Tirra Lirra By the River* from the Diasporic Theory CHEN Qian
- 212 Carnavalesque Features in Joe Orton's *What the Butler Saw* GONG Yun
- 215 From Paradox to Unity: The Essential Duality in Edward Bond's *Lear* QU Dan-bo
- 217 The Realization of Stevens' Autonomy in *The Remains of the Day* WANG Jing

语言学研究

- 219 农科学生英语论文中It分裂句的使用特点
——基于HZAU CQPweb 蔡佳,范秋,张琴,刘佳娣
- 222 反预期标记“竟然”与典型多义情态动词的同现限制
..... 邓霞
- 224 中英社会称谓语差异比较研究 丁婉宁,邵华,刘祥海
- 226 青岛市地铁站名的社会语言学分析 郭枫
- 228 关于克氏监察模式假说的实证研究
——以埃尔福特大学本科生汉语课程为例 林强
- 230 运用整体性学习策略以提升自主学习能力的探索 令狐蓉
- 232 大理市下关镇白语现状调查 毛雨婕,蔡妮,王劫
- 235 从“独白”到“对话”
——语言态度视角下的高校师生关系共生研究 石翀
- 237 电影语篇《心灵捕手》片段的多模态话语分析 孙斯琪
- 239 基于语料库的美国总统就职演说批评话语分析 孙燕
- 242 Knowledge and Wisdom 修辞手法初探 王鹏
- 244 微博热搜中汉英语码转换的顺应性分析 吴静
- 246 英汉学者的学术程式语使用对比研究 徐祝萍,陈静
- 249 电影《泰坦尼克号》中语言变体的使用及因素分析 杨雪琪
- 251 Research Status of Navigation Idioms in Semiotics
..... JIAN Yao
- 254 The Effectiveness, Efficiency and Necessity of the Teacher's
Training Program: A Case Study Cho, Woonik

学术思潮

- 257 Using Code-Switching in American University-Level FL
Classrooms: A Communicative and Teaching Strategy
..... LI Yi-chen
- 259 A Brief Analysis of Meaning Negotiation between Teachers
and Students DOUJin-tong
- 261 Turn-taking in Classroom Discourse and Implications for
EFL Teaching LI Chang
- 263 Application of Intervention Measures in English Teaching
..... LIU Yu-hong
- 265 On Effective College English Teaching in Preliminary Level
Classes at Tibet University QIONG Da, LABA Qi-mei
- 267 On the Current Situation of College English Teaching Reform
and Countermeasures YANGRu-ping, QIU Shi-feng
- 269 The Literature Review of Teacher's Feedback and Students'
Participation in Class WANG Xin-ruo, ZHU Ping
- 271 The Adaptation Theory on College English Teaching
..... FENG Yong

Overseas English

海外英语

(2000年创刊)

2019年第23期(12月上)

主管单位: 安徽出版集团有限责任公司
主办单位: 安徽科学技术出版社

编辑出版: 《海外英语》编辑部
地址: 安徽省合肥市蜀山区
翡翠路1118号出版传媒广场
东1007室

邮编: 230071
电话: 0551-65690811
0551-65690812 (编辑部)

传真: 0551-65690975
意见反馈热线: 0551-63533358

网址: <http://www.overseaeen.net>
投稿邮箱: jsjt@overseaeen.com
zwwh@overseaeen.com
zwwx@overseaeen.com
hwsy@overseaeen.com
eyxd@overseaeen.com

社长: 丁凌云
主编: 蒋贤骏
常务副主编: 杨辉军
执行主编: 吴玲
编辑部主任: 谢媛媛
编委会成员 (按姓氏笔画为序)

孔庆炎 王初明 刘鸿章 安晓灿
许钧 何刚强 束定芳 陈永捷
钟乐平 徐盛桓 蔡基刚
布赖恩·麦克黑尔 查尔斯·奥尔德森

编辑: 梁书(责编) 代影 唐一东
王力 张薇 闻翔军
朱宝贵 李雅琪 冯蕾

美术编辑: 夏美娅
内文版式: 王军
发行: 李周 光文玲

内文印刷: 安徽新华印刷股份有限公司
封面印刷: 安徽新华印刷股份有限公司
订阅: 各地邮局
邮政发行代号: 26-179
国际标准刊号: ISSN 1009-5039
国内统一刊号: CN 34-1209/G4
定价: 38元

如果杂志出现装订错误或缺页、漏页等情况,
请寄回杂志社,我们负责给予调换。